

Vertrags- und Teilnahmebedingungen von der Ayusa-Intrax GmbH

für die Vermittlung der Teilnahme am Intrax J1 Visumservice Praktikum USA Programm

1. Die Ayusa-Intrax GmbH, Giesebrechtstr. 10, 10629 Berlin, vermittelt die Teilnahme am J1 Visumservice Praktikum USA Programm von Global Internships by Intrax Inc. in den USA (600 California Street, Floor 10, San Francisco, CA 94108).
Intrax Inc. stellt als J1 Visumsponsor das Visumvordokument DS-2019 aus.
2. **Vertragsabschluss mit der Ayusa-Intrax GmbH**
 - a) Aufnahme ins Programm erfolgt entsprechend den Programmvoraussetzungen, die auf der Programmwebseite aufgeführt sind, auf Basis der notwendigen Unterlagen, die Teilnehmer:innen im individuellen MyIntrax Profil hochladen, sowie eines telefonischen Interviews mit der Ayusa-Intrax GmbH.
 - b) Der Vertragsabschluss mit der Ayusa-Intrax GmbH kommt mit der Rechnungsstellung der Programmgebühr nach dem telefonischen Interview zustande.
 - c) Sollte die Rechnung aufgrund des Wunsches an das Praktikumsunternehmen ausgestellt werden, bleiben Teilnehmer:innen Vertragspartner:innen der Ayusa-Intrax GmbH und somit für die Zahlung verantwortlich.
 - d) Auf das Vertragsverhältnis zwischen Teilnehmer:in und der Ayusa-Intrax GmbH findet ausschließlich deutsches Recht Verwendung. Gerichtsstand der Ayusa-Intrax GmbH ist Berlin.
3. **Teilnahmebedingungen des J1 Sponsors Intrax Inc.**
Die detaillierten Teilnahmebedingungen, Verantwortlichkeiten, Leistungen und Ausschlüsse („Intrax Global Internships Program Terms and Conditions“) der Firma Intrax Inc., 600 California Street, 10th Floor, San Francisco, CA 94108 in den USA stehen zur Kenntnisnahme auf der Programmwebseite bereit. Diese werden als Teil des Bewerbungsprozesses im individuellen MyIntrax Profil online, per DocuSign von Teilnehmer:innen unterschrieben.
4. **Programmleistungen**
 - **Leistungen der Ayusa-Intrax GmbH**
 - Überprüfung der Einhaltung der J1 Visumrichtlinien des Department of State bezüglich der Interns/Trainees, der Praktikumsfirma und der Praktikumsstelle (Hinweis: Teilnehmer:innen sind für die Einhaltung der Einreisebestimmungen selbst verantwortlich.)
 - Unterstützung der Praktikumsfirma bei Erstellung des *DS-7002 Internship Training Placement Plan*
 - Beratung und Programmvorbereitung in Deutschland durch Ayusa-Intrax GmbH in Berlin
 - Ansprechpartner während der gesamten Programmdauer
 - Zertifikat nach Programmende
 - **Leistungen der Intrax Inc.**
 - Finale Validierung des Praktikums
 - Bereitstellung des DS-2019 und weiterer Formulare für die Visumantragung
 - SEVIS Sicherheitsgebühr für Visumantragsteller (\$220)
 - Online Pre-Departure Orientation
 - Betreuung in den USA 24-Stunden Notrufnummer in den USA
 - 24-Stunden Notrufnummer in den USA

Nicht enthalten:

- US-Konsulatsgebühr (derzeit \$160, wird zu einem späteren Zeitpunkt direkt von den Teilnehmer:innen an den Provider CGI Federal Inc. des US Department of State bezahlt.)



- Versicherung (freie Versicherungswahl, solange die Police den J1 Richtlinien des Department of State entspricht. Informationen dazu auf unserer Webseite.)
- Flug und Transportkosten vor Ort, Unterkunft, Verpflegung sowie weitere Lebenshaltungskosten

Haftungsausschlüsse

Die Ayusa-Intrax GmbH haftet den Teilnehmer:innen für Schäden, die nicht Körperschäden sind, nur in Höhe des dreifachen Reisepreises, soweit ein Schaden des:der Teilnehmer:in weder vorsätzlich noch grobfahrlässig herbeigeführt wurde oder die Ayusa-Intrax GmbH für einen dem:der Teilnehmer:in entstehenden Schaden allein wegen eines Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich ist. Gelten für eine von einem Leistungsträger zu erbringende Leistungen internationale Übereinkommen oder auf solche beruhenden gesetzlichen Vorschriften, nach denen ein Anspruch auf Schadensersatz nur unter bestimmten Voraussetzungen oder Beschränkungen entsteht oder geltend gemacht werden kann oder unter bestimmten Voraussetzungen ausgeschlossen ist, so kann sich die Ayusa-Intrax GmbH auch gegenüber dem:der Teilnehmer:in darauf berufen.

Flugbuchung

Die Buchung eines Fluges vor Erhalt des J1-Visums erfolgt auf eigenes Risiko! Wir können die individuellen Wartezeiten für Konsulatsinterviews oder die Visumerteilung oder andere mögliche Verzögerungen, die nicht mit unserem Verfahren zusammenhängen, weder beeinflussen noch garantieren.

5. Praktikumsvertrag

Der:die Teilnehmer:in schließt einen Praktikumsvertrag (DS-7002 Internship Training Placement Plan) mit dem Praktikumsgeber vor Ort ab. Hinsichtlich des Praktikums vor Ort ist der Praktikumsgeber Vertragspartner für den:die Teilnehmer:in. Das DS-7002 unterliegt dem vor Ort geltenden Recht. Teilnehmer:innen müssen sich an die örtlichen Gesetze sowie die Bestimmungen und Regeln der jeweiligen Programme bzw. Praktikumsfirmen vor Ort halten. Beanstandungen während des Programmes müssen Intrax Inc. in den USA und der Ayusa-Intrax GmbH direkt und unverzüglich mitgeteilt werden.

6. Zahlung der Programmkosten 2023

Die Programmkosten sind sieben Tage nach Rechnungsstellung fällig. Nach Erhalt der Programmgebühr leitet die Ayusa-Intrax GmbH die Bewerbung der teilnehmenden Person an Intrax Inc. in den USA zur finalen Überprüfung weiter.

Programmmonate*	Programmkosten Visumkategorie: Intern	Programmkosten Visumkategorie: Trainee**
1	980 €	1.120 €
2	980 €	1.120 €
3	980 €	1.120 €
4	1.080 €	1.220 €
5	1.080 €	1.220 €
6	1.080 €	1.220 €
7	1.180 €	1.320 €
8	1.180 €	1.320 €
9	1.180 €	1.320 €
10	1.280 €	1.420 €
11	1.280 €	1.420 €
12	1.280 €	1.420 €
13		1.520 €
14		1.520 €
15		1.520 €

16		1.520 €
17		1.520 €
18		1.520 €

* Ayusa-Intrax erhebt **keine** Gebühr für den Anreise- oder Abreisemonat. Die Programmgebühr bezieht sich allein auf die Praktikumsdauer.

**inkl. Trainee Bearbeitungsgebühr für mehrfache Trainingsphasen und Überprüfungen

On-Site Visit:

Gegebenenfalls fallen zusätzliche Kosten für einen On-Site-Visit an: 250 €

(Ein On-Site-Visit ist nur nötig, wenn Intrax Inc. noch nicht mit dem Unternehmen zusammen-gearbeitet hat, die Praktikumsfirma weniger als 25 Mitarbeiter:innen und weniger als 3 Millionen US \$ Jahresumsatz hat.)

Optional:

J2 Visum für Familienmitglieder: 550 € pro Person

Express Direktversand aus den USA per Fedex: 85 €

DHL Versand vom Berliner Büro: 50 €

Erneute Ausstellung des DS-2019, z.B. aufgrund falscher Angaben: 150 € inkl. FedEx Shipment

Weitere Firmenadresse für Praktikumsphase: 270 € pro zusätzliche Niederlassung

(Die Programmkosten gelten bis zum Erscheinen einer neuen Preisliste.)

7. Rücktritt/Erstattung von Programmkosten

Bei Rücktritt oder Kündigung des Programms findet eine Erstattung von Programmkosten wie folgt statt.

Kündigung vor Ausstellung des DS-2019	Stornogebühr: 490 €
Ablehnung des Antrags nach Abschlussprüfung durch Intrax Inc. in San Francisco aufgrund einer Sachlage, die den eingereichten Dokumenten nicht entnommen werden konnte - vor Ausstellung des DS-2019	Stornogebühr: 190 €
Kündigung nach Ausstellung des DS-2019	Stornogebühr: 790 €
Keine Visumerteilung durch das U.S. Konsulat	Stornogebühr: 700 €
Kündigung nach Beginn des Programms	Keine Erstattung der Programmkosten
Kündigung des Antrags auf ein J2 Visum	250 € vor Programmbeginn Keine Erstattung nach Programmbeginn

Allgemein:

- Erstattung nur nach schriftlichem oder mündlichem Rücktritt (auf Englisch) mit Angabe des Grundes
- Das DS-2019 muss im Original an die Ayusa-Intrax GmbH zurückgeschickt werden.
- Die Kosten für einen On-Site-Visit, DS-Reprint und Expedite-Fee sind nicht erstattbar.
- Falsche oder irreführende Angaben über den Praktikumsgeber können zum sofortigen Ausschluss vom Programm führen. In diesem Fall werden keine Programmkosten erstattet.

8. Datenschutz und Einwilligung zur Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung

- (1) Um die Teilnehmer:innen im Praktikumsprogramm erfolgreich vermitteln zu können bzw. für die USA das DS-2019 Visumvordokument ausstellen zu können und die in § 4 des Teilnahmevertrages beschriebenen Leistungen zu erfüllen, muss Ayusa-Intrax zahlreiche personenbezogene Daten erheben und verarbeiten. Detaillierte Informationen über die Zwecke und den Umfang der Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung finden sich im „Informationsblatt für Praktikumsprogramm-Teilnehmer:innen: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ auf www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html. Dem:der Praktikant:in ist bekannt, dass dieses Bestandteil des Vertrages ist.
- (2) Zur Durchführung des Bewerbungsverfahrens, zur Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA und zur Platzierung in einem geeigneten Unternehmen vor Ort muss Ayusa-Intrax dem:der Praktikant:in auch gesundheitsbezogene Fragen stellen, die durch Selbstauskunft erhoben werden. Dazu gehören z.B. Angaben zum allgemeinen Gesundheitszustand und Vorerkrankungen.

Die Daten werden an die Partnerorganisationen übermittelt, sofern dies für die Platzierung in einem geeigneten Unternehmen vor Ort, für die Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA, sowie für die Betreuung des:der Praktikant:in im Gastland notwendig ist. In Einzelfällen kann aufgrund von gesundheitlichen Einschränkungen eine Teilnahme am Programm auch nicht möglich sein. Mit der Unterzeichnung dieses Vertrages willigt der:die Praktikant:in in die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung dieser besonderen personenbezogenen Daten ein.

- (3) Für die Suche einer Praktikumsfirma im Gastland werden neben dem Lebenslauf die Informationen aus dem Anmeldeformular der Partnerorganisation vor Ort weitergeleitet. Diese umfassen Vorname, Name, Adresse, Alter, Herkunftsland, Staatsangehörigkeit, Kontaktdaten und eine kurze Beschreibung des:der Praktikant:in auf Basis eines Telefoninterviews. Praktikumsfirmen erhalten nur den Lebenslauf ohne Nachnamen und ohne Kontaktdaten. In die Weitergabe dieser Informationen willigt der:die Praktikant:in mit der Unterzeichnung dieses Vertrages ein. Dies betrifft nicht den J-1 Visumservice für selbst gefundene Praktika.
- (4) Die Abgabe der folgenden Einwilligungserklärungen ist freiwillig und eine erteilte Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden. Ohne die Einwilligung ist allerdings eine Teilnahme am Bewerbungsverfahren bzw. eine Teilnahme am Praktikumsprogramm mit Platzierung in einer Praktikumsfirma bei Ayusa-Intrax in der Regel nicht möglich.

EINWILLIGUNG IN DIE DATENERHEBUNG, -VERARBEITUNG UND -NUTZUNG

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages willige ich ein, dass die Angaben zu meiner Gesundheit (z. B. zu Vorerkrankungen) im Bewerbungsprozess durch die Ayusa-Intrax GmbH erhoben, verarbeitet und genutzt sowie an die Partnerorganisation im jeweiligen Gastland weiter gegeben werden, soweit dies für die Teilnahme am Praktikumsprogramm, die Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA, sowie die Suche und Platzierung in einer Praktikumsfirma und gemäß dem „Informationsblatt für Praktikumsprogramm-Teilnehmer:innen: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ (auf www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html) konkret erforderlich ist.

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages willige ich weiterhin ein, dass die Partnerorganisation vor Ort gemäß dem „Informationsblatt für Praktikumsprogramm-Teilnehmer:innen: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ auf www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html einige Informationen aus meiner



Bewerbung an Praktikumsfirmen weiterleitet. Dies betrifft nicht den J-1 Visumservice für selbst gefundene Praktika.

Datum / Name in Druckschrift _____

Unterschrift _____

Wenn Sie noch Fragen hinsichtlich des Inhalts dieses Vertrages haben, kontaktieren Sie uns bitte zwecks Beratung: j1visumservice@intrax.de, 030 - 84 39 39 94.

Ich habe die Vertrags- und Teilnahmebedingungen und die Rücktritts- und Erstattungsbedingungen vollständig und sorgfältig gelesen, und ich habe die Möglichkeit erhalten Fragen zu den Bedingungen zu stellen. Gerichtsstand der Ayusa-Intrax GmbH ist Berlin.

Ich habe die „Intrax Global Internships Program Terms and Conditions“ auf der Website der Ayusa-Intrax GmbH gelesen und werde diese später (nach Rechnungserhalt) online per DocuSign unterschreiben. Ich habe alles verstanden und akzeptiere alle Teilnahmebedingungen.

Datum: _____

Name (Druckschrift): _____

Unterschrift: _____

Informationsblatt für Teilnehmer:innen am Praktikumsprogramm: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten durch Ayusa-Intrax

Um unsere Teilnehmer:innen im Praktikumsprogramm (im Folgenden: Praktikant:innen) erfolgreich vermitteln zu können, bzw. für die USA das DS-2019 Visumvordokument ausstellen zu können und den Teilnahmevertrag zu erfüllen, müssen wir, die Ayusa-Intrax GmbH (im Folgenden: Ayusa-Intrax) bestimmte personenbezogene Daten von unseren Praktikant:innen erheben und verarbeiten. In diesem Informationsblatt möchten wir über die Zwecke und den Umfang der Datenverarbeitung informieren.

1. Ansprechpartner in Datenschutzfragen

Fragen zu diesem Informationsblatt oder der Datenverarbeitung durch Ayusa-Intrax können Praktikant:innen jederzeit an uns unter info@intrax.de oder an unseren externen Datenschutzbeauftragten unter dsb-intrax@datenschutz-maximum.de richten.

2. Erhebung und Verarbeitung der Daten von Praktikant:innen

Zweck der Datenerhebung

Hauptzweck der Datenerhebung und -verarbeitung durch Ayusa-Intrax ist die Erfüllung des Teilnahmevertrages. Konkret erheben wir bzw. unsere Partnerorganisation im Ausland personenbezogene Daten der Praktikant:innen für folgende Zwecke: die Durchführung des Bewerbungsverfahrens, die Vermittlung in eine Praktikumsfirma im jeweiligen Gastland, die Organisation der Reise in das Gastland, ggf. zur Ausstellung der Visumvordokumente, die Betreuung von Praktikant:innen vor Ort sowie für Notfälle.

Umfang der Datenerhebung

Die jeweils dafür benötigten Daten erheben wir in den vorwiegend englischsprachigen Bewerbungsunterlagen. Je nach gewähltem Gastland werden die Bewerbungsunterlagen dem:der Praktikant:in entweder als Formular online oder per E-Mail zur Verfügung gestellt und/oder der:die Bewerber:in richtet sich selbst einen persönlichen und Passwort gesicherten Online-Zugang zu den Bewerbungsunterlagen ein. Die Bewerbungsunterlagen umfassen Informationen wie u.a. Namen, Geburtsdaten, Kontaktdaten, Herkunftsland, Staatsangehörigkeit, Programmpräferenzen, Interessen, Gesundheitszustand und eine kurze Beschreibung des:der Praktikant:in auf Basis eines Telefoninterviews. Je nach Gastland werden Lebenslauf, Immatrikulationsbescheinigung und Motivationsschreiben an die Partnerorganisation vor Ort weitergeleitet, soweit dies für die Erfüllung des Teilnahmevertrages erforderlich ist. Praktikumsfirmen erhalten dabei nur den Lebenslauf ohne Nachnamen und ohne Kontaktdaten.

3. Erhebung und Verarbeitung besonderer Arten personenbezogener Daten

Um eine Praktikumsfirma vermitteln zu können bzw. um das DS-2019 Visumvordokument für die USA ausstellen zu können, muss Ayusa-Intrax Praktikant:innen auch Fragen zu ihrer Gesundheit stellen. Diese umfassen Angaben zum allgemeinen Gesundheitszustand, Allergien und Vorerkrankungen, die durch Selbstauskunft erhoben werden. Falls der:die Praktikant:in im Bewerbungsprozess, im Interview oder in den Bewerbungsunterlagen entsprechende Angaben macht, verarbeiten wir auch Daten zur ethnischen Herkunft und sexueller Orientierung.

Diese Daten werden an die Partnerorganisation im Gastland übermittelt, soweit dies für die Teilnahme am Programm und insbesondere für die Platzierung in einem geeigneten Unternehmen vor Ort und die Betreuung von Praktikant:innen in Deutschland und im Gastland erforderlich ist. Da Ayusa-Intrax solche besonderen Arten von personenbezogenen Daten nicht ohne Einwilligung der Betroffenen verarbeiten darf, holen wir hierfür im Bewerbungsprozess und mit dem Teilnahmevertrag die Einwilligung des:der Praktikant:in ein.

4. Empfänger von Daten

Empfänger der Daten sind die Partnerorganisationen von Ayusa-Intrax im Gastland, ehrenamtliche Mitarbeiter:innen von Ayusa-Intrax sowie der Partnerorganisationen, Praktikumsfirmen und potentielle Praktikumsfirmen, Visumsstellen und ggf. staatliche Behörden des Gastlandes.

Die Daten werden grundsätzlich nur für den konkreten Zweck und im erforderlichen Umfang verarbeitet. Ein:e Empfänger:in erhält nur die Daten, die er*sie zur Erfüllung seiner*ihrer konkreten Aufgabe benötigt.

5. Verantwortliche Stelle(n) für die Datenverarbeitung

Verantwortliche Stelle für die Erhebung und Verarbeitung der Daten ist die Ayusa-Intrax GmbH, Giesebrechtstr. 10, 10629 Berlin. Soweit Daten an andere Stellen (z. B. Partnerorganisationen, Behörden) übermittelt werden, sind diese ebenfalls verantwortliche Stellen.

6. Aufbewahrungsfristen für Daten

Ayusa-Intrax bewahrt die Daten von Praktikant:innen nur solange auf, wie dies aus organisatorischen Gründen erforderlich und datenschutzrechtlich zulässig ist. Personenbezogene Daten und Vertragsunterlagen der Praktikant:innen werden aufgrund gesetzlicher Aufbewahrungsfristen bis zum Schluss des 10. Jahres nach dem regulären Ende eines Praktikumsprogrammes aufbewahrt.

7. Rechte der Praktikant:innen

Unsere Praktikant:innen erhalten von uns auf Wunsch jederzeit ohne Angabe von Gründen kostenfrei Auskunft über ihre bei uns gespeicherten und verarbeiteten Daten und können diese in einem maschinenlesbaren Format zum Zweck der Datenübertragbarkeit erhalten. Sie können auch jederzeit ihre Daten berichtigen oder vervollständigen lassen. Weiterhin können sie die Löschung oder eingeschränkte Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten verlangen. Dabei ist jedoch zu beachten, dass es z.B. für entgeltliche Verträge wie der Buchung von Praktikumsprogrammen gesetzliche Aufbewahrungspflichten gibt und wir daher die Daten nicht in jedem Fall vollständig löschen dürfen. In diesem Fall werden wir eine Einschränkung der Verarbeitung der Daten veranlassen. Auch können Praktikant:innen jederzeit die uns erteilte Einwilligung zur Datenerhebung und Verwendung ohne Angaben von Gründen ganz oder in Teilen widerrufen.

Verarbeitung von Daten zu Werbezwecken und Recht auf Widerspruch

Wir verwenden Daten von Teilnehmer:innen auch für die Gewinnung von ehrenamtlichen Mitarbeiter:innen, zur Returnee-Arbeit oder in begrenztem Umfang zur Information über weitere Programmoptionen mit Ayusa-Intrax. Ayusa-Intrax wird personenbezogene Daten von Praktikant:innen jedoch niemals zu Werbezwecken an Dritte weitergeben. Selbstverständlich kann der Verwendung von Daten zu Werbezwecken durch Ayusa-Intrax jederzeit per E-Mail an info@intrax.de widersprochen werden.

Ausführliche Informationen zum Datenschutz bei Ayusa-Intrax und den Betroffenenrechten finden sich in den Datenschutzrichtlinien auf unserer Webseite: www.intrax.de/datenschutz.

Selbstverständlich stehen wir unseren Praktikant:innen jederzeit für weitergehende Fragen zu unseren Hinweisen zum Datenschutz sowie zur Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zur Verfügung.